

V. 07.2026

STUDENTS SPRINT– Candidatura e partecipazione di studenti e studentesse

**Datenschutzerklärung
Verordnung (EU) 2016/679**

Gemäß Art. 13-14 der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

**Informativa Privacy
Regolamento (UE) 2016/679**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali

**Gemeinsam Verantwortliche der
Datenverarbeitung**

Gemäß Art. 26 der Verordnung (EU) 2016/679 legen NOI AG und die Freie Universität Bozen (unibz) im Rahmen des Programms Students Sprint die Zwecke und Mittel der Verarbeitung personenbezogener Daten gemeinsam fest und handeln daher als gemeinsam Verantwortliche.

NOI AG

A.-Volta-Straße 13/A
39100 Bozen – Italien
Tel. +39 0471 066600
E-mail privacy@noi.bz.it PEC: noi@pec.noi.bz.it

Der NOI AG DSB kann per E-Mail unter der Adresse privacy@noi.bz.it kontaktiert werden. Die Kontaktdaten des DPO finden Sie im Abschnitt „Datenschutzerklärung“ auf der offiziellen Website von NOI AG: <https://noi.bz.it/it/privacy>

Contitolari del trattamento

Ai sensi dell'art. 26 del Regolamento (UE) 2016/679, nell'ambito del programma Students Sprint, NOI SpA e la Libera Università di Bolzano (unibz) determinano congiuntamente le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali e operano pertanto in qualità di contitolari del trattamento.

NOI SpA

Via A. Volta 13/A
I39100 Bolzano – Italia
Tel. +39 0471 066600
E-mail privacy@noi.bz.it PEC: noi@pec.noi.bz.it

Il DPO di NOI SpA può essere contattato tramite e-mail all'indirizzo privacy@noi.bz.it I dati di contatto del DPO sono consultabili nella sezione “Informativa Privacy” del sito ufficiale di NOI SpA: <https://noi.bz.it/it/privacy>

Freie Universität Bozen (unibz)

Universitätsplatz 1
39100 Bozen – Italien
E-Mail-Adresse: privacy@unibz.it

Der unibz DSB kann per E-Mail unter der Adresse privacy@unibz.it kontaktiert werden.

Der NOI AG DSB kann per E-Mail unter der Adresse privacy@noi.bz.it kontaktiert werden. Die Kontaktdaten des DPO finden Sie im Abschnitt „Datenschutzerklärung“ auf der offiziellen Website von NOI AG: <https://noi.bz.it/it/privacy>

Libera Università di Bolzano (unibz)

Piazza Università 1
39100 Bolzano – Italia
E-Mail: privacy@unibz.it

Il DPO di unibz può essere contattato tramite e-mail all'indirizzo privacy@unibz.it

Il DPO di unibz può essere contattato tramite e-mail all'indirizzo privacy@noi.bz.it I dati di contatto del DPO sono consultabili nella sezione “Informativa Privacy” del sito ufficiale di NOI SpA: <https://noi.bz.it/it/privacy>

1. Zweck und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

- 1.1 Verwaltung der Bewerbungen und Auswahl der Teilnehmerinnen und Teilnehmer für Students Sprint, einschließlich Entgegennahme der Bewerbung, Prüfung der Voraussetzungen und Bewertung zum Zweck der Zulassung zum Programm.

Die Verarbeitung ist zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen auf Anfrage der betroffenen Person sowie zur anschließenden Verwaltung der Teilnahme am Programm erforderlich (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

- 1.2 Organisation und Verwaltung der Teilnahme an Students Sprint, einschließlich der Zusammenstellung der Teams, der Verwaltung der projektbezogenen, didaktischen, logistischen und organisatorischen Tätigkeiten sowie der Teilnahme an den Challenges und an den Bewertungs- und Prämierungsaktivitäten.

Die Verarbeitung ist für die Verwaltung der Teilnahme am Programm erforderlich (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

- 1.3 Verwaltung der Einschreibung bei unibz und NOI sowie der damit verbundenen administrativen und organisatorischen Erfüllungen, einschließlich gegebenenfalls der Anerkennung der im Syllabus vorgesehenen Credits.

Die Verarbeitung erfolgt zu den mit der Teilnahme am Programm verbundenen Zwecken sowie zur Erfüllung der für die gemeinsam Verantwortlichen geltenden Verpflichtungen (Art. 6 Abs. 1 lit. b und, soweit anwendbar, lit. c DSGVO).

Die Datenübermittlung ist erforderlich. Die Nichtbereitstellung kann dazu führen, dass die Bewerbung nicht bewertet und/oder eine Teilnahme an Students Sprint nicht ermöglicht werden kann.

1. Finalità e basi giuridiche del trattamento

- 1.1 Gestione della candidatura e selezione dei/delle partecipanti allo Students Sprint, inclusa la ricezione della candidatura, la verifica dei requisiti e la valutazione ai fini dell'ammissione al programma.

Il trattamento è necessario all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dell'interessato/a e alla successiva gestione della partecipazione al programma (art. 6, par. 1, lett. b), GDPR).

- 1.2 Organizzazione e gestione della partecipazione allo Students Sprint, inclusi la composizione dei Team, la gestione delle attività progettuali, didattiche, logistiche e organizzative, la partecipazione alle challenge e alle attività di valutazione e premiazione.

Il trattamento è necessario alla gestione della partecipazione al programma (art. 6, par. 1, lett. b), GDPR).

- 1.3 Gestione dell'iscrizione presso unibz e NOI e degli adempimenti amministrativi e organizzativi connessi alla partecipazione, incluso, ove applicabile, il riconoscimento dei crediti previsti dal Syllabus.

Il trattamento è effettuato per le finalità connesse alla partecipazione al programma e per l'adempimento degli obblighi applicabili ai contitolari (art. 6, par. 1, lett. b) e, ove applicabile, lett. c), GDPR).

Il conferimento dei dati è necessario. Il mancato conferimento può comportare l'impossibilità di valutare la candidatura e/o di partecipare al programma Students Sprint.

Die Gemeinsam Verantwortlichen der Datenverarbeitung informieren, dass die bereitgestellten personenbezogenen Daten gemäß den in der DSGVO festgelegten Grundsätzen verarbeitet werden: Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben, Transparenz.

I contitolari informano che i dati personali forniti saranno trattati secondo i principi stabiliti dal GDPR: liceità, correttezza e trasparenza.

2. Quelle der personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten werden unmittelbar bei der betroffenen Person im Rahmen der Bewerbung über das dafür vorgesehene Portal von NOI AG und, bei ausgewählten Teilnehmerinnen und Teilnehmern, im Rahmen der anschließenden Einschreibung über das dafür vorgesehene Portal von unibz erhoben. Weitere Daten können im Rahmen der für die Organisation und Durchführung des Programms erforderlichen Tätigkeiten erhoben werden.

2. Fonte dei dati personali

I dati personali sono raccolti direttamente presso l'interessato/a in fase di candidatura tramite il portale dedicato di NOI SpA e, per i/le partecipanti selezionati/e, nell'ambito della successiva iscrizione tramite il portale dedicato di unibz. Ulteriori dati potranno essere raccolti nel corso delle attività necessarie all'organizzazione e allo svolgimento del programma

3. Art der verarbeiteten Daten

- Personen- und Kontaktdaten;
- im Rahmen der Bewerbung bereitgestellte Informationen, die für die Auswahl und die Zusammenstellung der Teams relevant sind;
- Angaben zum Hochschul- und Ausbildungsweg;
- Daten und Informationen, die für die Verwaltung der Teilnahme an Students Sprint erforderlich sind;
- Alle weiteren allgemeinen personenbezogenen Daten oder Informationen, die beim Ausfüllen des Online-Teilnahmeformulars abgefragt und bereitgestellt werden.

3. Tipologia di dati trattati

- dati anagrafici e di contatto;
- informazioni fornite nell'ambito della candidatura e rilevanti ai fini della selezione e della composizione dei team;
- dati relativi al percorso universitario e formativo;
- dati e informazioni necessari alla gestione della partecipazione allo Students Sprint;
- Ogni altro dato personale comune o informazione richiesta e fornita in fase di compilazione del modulo online di partecipazione.

4. Methoden der Datenverarbeitung

- Mittels Verwendung manueller und elektronischer Systeme.
- Nur durch Mitarbeiter, die zur Durchführung von Verarbeitungstätigkeiten befugt sind.

4. Modalità del trattamento

- Mediante l'utilizzo di sistemi manuali ed elettronici.
- Solo dal personale autorizzato per lo svolgimento delle attività di trattamento.

- Durch zur Ausführung dieser Aufgaben gesetzlich ermächtigte Personen.
- Mit geeigneten organisatorischen und technischen Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und den Zugang zu ihnen durch unbefugte Dritte zu verhindern.
- Gegebenenfalls von Auftragsverarbeitern (Art. 28 DSGVO).
- Da soggetti autorizzati all'assolvimento di tali compiti ai sensi di legge.
- Con l'impiego di misure organizzative e tecniche adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati
- Eventualmente da responsabili del trattamento previamente nominati (art. 28 GDPR).

5. Aufbewahrung der personenbezogenen Daten / 5. Periodo di conservazione dei dati personali

Die personenbezogenen Daten werden für einen Zeitraum von höchstens 10 Jahren bzw. für die zur Erfüllung der unter Ziffer 1 genannten Zwecke erforderliche Dauer gespeichert, unter Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Aufbewahrungsfristen für Daten und Unterlagen und gleichzeitig für die Verwaltung der Bewerbung, der Auswahl und der Teilnahme an Students Sprint erforderlich ist.

I dati personali forniti saranno conservati per un periodo non superiore a 10 anni ovvero per il periodo necessario all'adempimento delle finalità indicate al punto 1, nel rispetto dei termini di conservazione dei dati e dei documenti previsti dalla normativa vigente, nonché per il periodo necessario alla gestione della candidatura, della selezione e della partecipazione allo Students Sprint.

6. Mitteilung der personenbezogenen Daten / 6. Comunicazione dei dati a terzi

Ungeachtet der in Erfüllung gesetzlicher und vertraglicher Pflichten vorgenommenen Offenlegungen dürfen die erhobenen und erarbeiteten Daten nur zu den vorhergehend angeführten Zwecken offengelegt werden, und zwar gegenüber:

Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi di legge e contrattuali, i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati per le finalità indicate a:

- Öffentliche und/oder private Behörden, die mit der Ausübung öffentlicher Befugnisse betraut sind und für die die Übermittlung der Daten obligatorisch, notwendig oder aufgrund rechtlicher Verpflichtungen zweckmäßig ist (z.B. Prüfer von Berichtstätigkeiten).
- dem zur Organisation und Durchführung von Students Sprint befugten Personal von NOI AG und unibz
- den Mitgliedern der Auswahlkomitees und, soweit erforderlich, der Bewertungsjurys;
- den an den organisatorischen, didaktischen und projektbezogenen Tätigkeiten des
- Soggetti pubblici e/o privati preposti all'esercizio di poteri pubblici per i quali la comunicazione dei dati è obbligatoria o necessaria o funzionale per obblighi di legge (ad esempio, revisori dell'attività di rendicontazione).
- al personale autorizzato di NOI SpA e unibz coinvolto nell'organizzazione e gestione dello Students Sprint;
- ai componenti dei comitati di selezione e, ove necessario, delle giurie di valutazione;
- ai soggetti coinvolti nelle attività organizzative, didattiche e progettuali del programma, nei limiti strettamente necessari;

Programms beteiligten Personen, soweit dies unbedingt erforderlich ist;

- Externe Beratungsunternehmen.
- An jede andere natürliche oder juristische Person weitergegeben, die von NOI AG und unibz zum Auftragsverarbeiter ernannt wurde (Art. 28 DSGVO), falls die Weitergabe für den angegebenen Zweck erforderlich oder zweckmäßig ist.
- Società di consulenza esterne.
- Ogni altra persona fisica o giuridica, pubblica o privata, contrattualmente affiliata con NOI e unibz SpA e nominata in qualità di responsabile del trattamento (art. 28 GDPR), quando la comunicazione risulti necessaria o funzionale allo svolgimento della finalità indicata.

7. Automatisierte Entscheidungsprozesse

NOI AG setzt KI-Systeme im Sinne des Gesetzes vom 23. September 2025, Nr. 132, ein. Dieses System wurde in das IT-System des Verantwortlichen integriert und ist so konzipiert, dass es in einer kontrollierten und begrenzten IT-Umgebung betrieben wird. Als Nutzerin eines KI-Systems bestätigt NOI AG, dass diese Werkzeuge ausschließlich zur Unterstützung und zur Durchführung ihrer eigenen Tätigkeiten eingesetzt werden und keine personenbezogenen Daten oder Informationen verarbeiten oder verknüpfen, die unmittelbar oder mittelbar einer natürlichen Person zugeordnet werden können. Diese Systeme sind Hilfsmittel; die Hauptverantwortung verbleibt stets beim Verantwortlichen (sowie seinen Beauftragten). Es wird gewährleistet, dass die Tätigkeit auch durch menschliches Eingreifen erfolgt, da der Einsatz solcher Systeme mögliche Risiken oder Fehlerrisiken bergen kann.

Personenbezogene Daten werden keiner vollständig automatisierten Entscheidungsfindung ohne Beteiligung eines Menschen unterzogen (Verordnung (EU) 2024/1689 – AI-Act und italienisches Gesetz Nr. 132 vom 23. Sep. 2025).

7. Processi decisionali automatizzati

NOI SpA si avvale di sistemi di intelligenza artificiale ai sensi della L. 23 settembre 2025, n. 132. Tale sistema è stato installato nel sistema informatico del Titolare del trattamento ed è progettato per operare entro un ambiente informatico controllato e limitato. In quanto utilizzatore di un sistema di IA, NOI SpA conferma che tali strumenti verranno utilizzati esclusivamente per supportare e svolgere le attività di propria titolarità senza coinvolgere o incrociare dati o informazioni personali, ovvero direttamente o indirettamente riconducibili ad una persona fisica. Questi sistemi sono strumenti ausiliari, e il lavoro principale rimane sempre quello svolto dal Titolare (nonché dai suoi incaricati), garantendo che l'attività verrà svolta anche grazie all'intervento umano poiché l'utilizzo di tali sistemi potrebbe comportare possibili rischi o margini di errore.

I dati personali non verranno sottoposti ad alcun processo decisionale completamente automatizzato senza il coinvolgimento di un operatore umano (Regolamento (UE) 2024/1689 – AI Act e L. 23 settembre 2025, n. 132).

8. Verbreitung personenbezogener Daten

Die angegebenen personenbezogenen Daten werden in keiner Weise weitergegeben.

8. Diffusione dei dati personali

I dati personali forniti non verranno in alcun modo diffusi.

9. Übermittlung außerhalb des EWR

Personenbezogene Daten werden grundsätzlich nicht außerhalb des Europäischen

9. Trasferimento oltre lo SEE

I dati personali non saranno, a priori, oggetto di trasferimento oltre lo Spazio Economico Europeo

Wirtschaftsraums (EWR) übertragen. Einige personenbezogene Daten können an Empfänger außerhalb des EWR übermittelt werden, jedoch nur für Zwecke, die mit der Ausübung der institutionellen Tätigkeiten von NOI AG in Zusammenhang stehen. Wenn Daten in ein Drittland übermittelt werden, erfolgt dies auf der Grundlage einer Angemessenheitsentscheidung oder der Standardvertragsklauseln (SCCs) der Europäischen Kommission mit zusätzlichen Maßnahmen und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen.

Die etwaige Verarbeitung und Verbreitung von Bild- und Videoaufnahmen, die im Rahmen der Veranstaltung angefertigt werden, wird in einer gesonderten Datenschutzerklärung und Einwilligungserklärung geregelt.

(SEE). Alcuni dei dati personali potranno essere trasferiti a destinatari che si potrebbero trovare al di fuori dello SEE ma comunque soltanto per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali di NOI SpA. Se i dati vengono trasferiti in un paese terzo, ciò avviene sulla base di una decisione di adeguatezza o delle clausole contrattuali standard (SCC) della Commissione Europea con misure aggiuntive e in conformità con le disposizioni di legge.

L'eventuale trattamento e diffusione di immagini e riprese audiovisive realizzate nell'ambito dell'evento è disciplinato da apposita informativa e liberatoria.

10. Rechte der betroffenen Person (Art. 15-22 DSGVO)

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Die betroffene Person kann ihre Rechte gemäß Art. 26 Abs. 3 DSGVO gegenüber jedem der gemeinsam Verantwortlichen geltend machen.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: www.garanteprivacy.it

10. Esercizio dei diritti (artt. 15-22 GDPR)

In base alla normativa vigente il soggetto interessato ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

L'interessato/a può esercitare i propri diritti nei confronti di ciascuno dei titolari, ai sensi dell'art. 26, par. 3, GDPR.

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità GDPR per la tutela dei dati personali: www.garanteprivacy.it

